

**Termoplastist torustikusüsteemid. Mujal
kui toru otsas paiknevate tuge
elastomeersed rõngastihendiga
ühendused survetoru ja valatud liitmike
vahel. Tihkuse katsemeetod sisemise
hüdrostaatilise surve all ilma
teljesuunalise rõhuta**

Thermoplastics piping systems - Non-end-load-bearing elastomeric sealing ring type joints between pressure pipes and moulded fittings - Test method for leaktightness under internal hydrostatic pressure without end thrust

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 714:1999 sisaldab Euroopa standardi EN 714:1994 ingliskeelset teksti. Käesolev dokument on jõustatud 23.11.1999 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes. Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.	This Estonian standard EVS-EN 714:1999 consists of the English text of the European standard EN 714:1994. This document is endorsed on 23.11.1999 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation. The standard is available from Estonian standardisation organisation.
--	---

Käsitlusala: Käesolev standard määrab kindlaks meetodi tihkuse testimiseks ilma teljesuunalise rõhuta sisemise hüdrostaatilise surve all. Standard esitab meetodi elastomeersete rõngastihendiga liitmike ja survetorustiku termoplastkomponentide vahel olevate komplektide testimiseks.	Scope:
--	----------------------

ICS 23.040.60

Võtmesõnad: hüdrostaatiline surve, kummi, plasttorud, rõngastihendid, surveteimid, survetorud, termoplastvaigud, toruliitmikud, torustikud, vedelikutihkuse testid, ühendamine

UDC 621.643.4-036.074:621.643.2-98:62-76:620.165.29

Descriptors: Plastic pipe, thermoplastics, leaktightness test, piping system.

English version

Thermoplastics piping systems

**Not end-loadbearing elastomeric sealing ring type joints
between thermoplastic pressure pipes and fittings**

**Test method for leaktightness under internal hydrostatic pressure
without end thrust**

Systèmes de canalisations thermoplastiques; assemblages à bague d'étanchéité en élastomère sans effet de fond entre tubes avec pression et raccords moulés; méthode d'essai d'étanchéité sous pression hydrostatique interne sans effet de fond

Rohrleitungssysteme aus Thermoplasten; nicht zugfeste Verbindungen mit elastomeren Dichtringen zwischen Druckrohren und Formstücken; Prüfverfahren für die Dichtheit unter hydrostatischem Innendruck ohne Axialbeanspruchung

This European Standard was approved by CEN on 1994-04-11.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Foreword

This standard was prepared by CEN/TC 155 'Plastics piping systems and ducting systems'.

This standard is based on International Standard ISO 3603:1977 'Fittings for unplasticized polyvinyl chloride (PVC) for pressure pipes with elastic sealing ring type joints; pressure test for leakproofness', published by the International Organization for Standardization (ISO). It is a modification of that ISO Standard for reasons of applicability to other plastics materials and/or other test conditions and alignment with texts of other standards on test methods.

The modifications are:

- no specific material is mentioned;
- test parameters, except those common to all plastics, have been omitted;
- no material-dependent requirements are given;
- editorial changes have been introduced.

The material-dependent parameters and/or performance requirements are incorporated in the system standard(s) concerned.

No existing European Standard is superseded by this standard.

This standard is one of a series of standards on test methods which support system standards for plastics piping systems and ducting systems.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, and conflicting national standards withdrawn, by October 1994 at the latest.

In accordance with the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard:

Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.